寧波日報

中華民國三十三年八月一日（星期二）　今日本報一大張　每份國幣四元

永久社址：寧海[illegible]　電報掛號五〇〇〇號　電話直撥

第六百一十八期

本報已呈請中華郵政掛號認爲新聞紙類

發行人：[illegible]

△定報價目▽
（中國境內）每月國幣一百念元正　[illegible]
一、[illegible]
二、報名下：[illegible]
三、長期廣告：[illegible]
四、廣告費[illegible]

廉價出讓麥、粉多及西藥用品

茲有德[illegible]製麥[illegible]多四汽[illegible]計[illegible]只單汽[illegible]百餘[illegible]價出售如欲購請向寧海城里蔡家巷源順宅劉文雄君接洽可也

錢寶裕與錢世長脫離父子關係啓事

余[illegible]僅應[illegible]父子[illegible]關係，余於[illegible]自幼撫養[illegible]竟不顧一切行爲不[illegible]之處，無故復以刑事誣余於法，[illegible]無悔之今再四思維，以世長不[illegible]除邀集公親人等立字與世長脫離父子關係，嗣後世長一切行動概不負責，特此登報聲明

浙江地方銀行寧海支行

經營業務

存放　匯兌　信託　儲蓄

發行節約建國儲金

利息優厚　保障穩固

舉辦教育儲蓄存款

另給優息

（備有詳章待索）

國立英士大學三十三年度招生簡章

一、招收名額：（一）一年級新生五百廿名：法學院：法律系[illegible]名，經濟系四十名，合作專修科四十名，[illegible]財政系[illegible]，政治系[illegible]，[illegible]行政專修科六十名；農學院：農藝系[illegible]，農業經濟系四十名，畜牧獸醫系卅名，會計專修科六十名；醫學院：醫學系四十名，藥學系卅名，藝術專修科四十名。（二）二三年級轉學生一百廿名（限制在[illegible]）：[illegible]

二、修業年限：（一）法學院及農學院四年，（二）醫學院：醫學系六年，藥學系四年，（三）藝術專修科三年。

三、投考資格：（一）一年級新生投考資格：一、曾在公立或已立案之私立高級中學畢業得有畢業證書者。二、曾在公立或已立案之私立高級中學修業期滿得有升學證明書者。三、師範學校畢業服務期滿得有證明書者（但以報考與原校性質相同之科系爲限）。四、曾參加高級中學畢業同等學力升學預試及格得有證明書者。五、具有高級中學畢業同等學力者（但以戰時失學青年爲限，不得超過錄取總數百分之十）。（二）二三年級轉學生投考資格：（子）曾在公立或已立案之私立大學或獨立學院各系修業期滿一年，持有原校正式轉學證明書者。（丑）在家自修，經教育廳[illegible]具下列資格之一者：一、[illegible]各課之成績[illegible]。二、曾在公立或已立案之私立大學或獨立學院[illegible]修業期滿持有原校正式轉學證明書者。三、專科學校或獨立學院專修科之肄業生持有原校正式轉學證明書者，但以報考與原校性質相同之科系爲限。[illegible]

四、報名手續：投考學生於規定日期就近向招考處填寫報名單二紙，並繳下列各件：一、畢業證明書（師範生須繳服務證明書）或轉學證明書（前項文件驗畢即行發還，但錄取入學時仍應呈繳）。二、最近二寸半身相片三張（不錄取者發還）。三、報名費廿元（錄取與否概不發還）。

四、通訊報名不收。

五、招考處：一、浙江區：甲、雲和小順本大學，乙、永嘉東門公署，丙、[illegible]浙西行署，丁、寧海東門公署，戊、臨海東門公署。二、皖南區：屯溪上海法學院。

六、報名日期：七月廿七日至廿九日。　七、試驗日期：八月一日至二日（寧海區改定八月五日六日）。

八、試驗科目：一、一年級新生試驗科目：（甲）法、農、醫三學院及合作專修科：（一）國文（二）英文（三）數學（高等代數平面幾何三角）（四）公民史地（五）理化生物。（乙）藝術專修科：（一）國文（二）英文（三）數學（代數幾何）（四）公民史地（五）素描（六）水彩畫。二、二三年級轉學生試驗科目如左：（甲）法學院：（一）法律系三年級：（子）公民（丑）國文（寅）英文（卯）民法總則（辰）刑法總則。（二）[illegible]：（子）公民（丑）國文（寅）英文（卯）[illegible]。（乙）農學院：（一）農藝系三年級：（子）公民（丑）國文（寅）英文（卯）[illegible]（辰）土壤及肥料學。（二）農業經濟系三年級：（子）公民（丑）國文（寅）英文（卯）[illegible]（辰）農業概論。（丙）醫學院：（一）醫學系三年級：（子）公民（丑）國文（寅）英文（卯）[illegible]（辰）分析化學。（二）[illegible]二年級：（子）公民（丑）國文（寅）英文（卯）[illegible]。（丁）藝術專修科二年級：（子）公民（丑）國文（寅）德文（卯）[illegible]（辰）[illegible]。

九、成績計算：試驗成績標準：（甲）法、農、醫三學院及專修科：國文、英文、數學三科目佔百分之五十，其他科目佔百分之五十。（乙）藝術專修科：國文、英文[illegible]佔百分之五十，其他科目佔百分之五十。以上各科如國文程度不及格者不予錄取。

十、應繳各費：學費十元，圖書費五元，體育費五元，雜費十元，保證金十元（畢業時發還），徽章費三十元，農、醫二學院學生儀器費每年共六百元，以上各費均一次繳足。講義自理，膳食費照自費學生辦法每月繳納糙米四十市斤半年共二百四十市斤，副食費每月一百元半年共六百元。公費生因全部公費故入學時免繳食米及副食費。

十一、錄取揭曉：登報公告。

十二、入學手續：一、新生錄取後須於本校規定日期內向教務處註冊組報到並呈繳正式畢業證書及相片三張。二、宗繳清各費。三、各費繳清後至訓導處填具入學志願書及保證書。四、以上一二三項手續辦竣後，方得至教務處註冊組正式註冊。五、新生經註冊組核准入學後至總務處出納組[illegible]。進校後得申請公費或貸金。生逾規定期間不到校者即取銷入學資格。

十三、校址：浙江雲和小順。　十四、附註：本簡章可向招考處函索，應附郵費一元。

浙東最前線的小型報紙

明衆

◀暫定四開週刊▶

報導靈活　描寫生動　內容充實　編排新穎

定價：每期五元　每月二十元

發行人：錢命心

社址：永久時論　寧波城內海寧巷一號

歡迎直接訂閱

隆美爾，無賴的天才

王[illegible]明摘譯

十[illegible]有[illegible]的[illegible]頗能從一種[illegible]倒的無賴[illegible]一[illegible]，成爲希特[illegible]的[illegible]的國度裏，[illegible]隆美爾[illegible]。隆美爾一定有他的本領，[illegible]這一類頭角的一個[illegible]，一四七無賴；[illegible]國內外的敵人也照例外地公認，他是[illegible]的傑出者，無賴的天才！[illegible]軍在法國西北部登岸後，大戰正在進行中，[illegible]也竭其全力，[illegible]了最後一張牌，[illegible]張牌不是別個人，又是隆美爾。隆美爾！隆美爾！被德國擁護着的隆美爾，這次他帶[illegible]。我們把他過去光榮輝煌的成功，他的失敗的[illegible]，那是天才還是無賴，得是讓讀者去判斷罷！

隆美爾的全名是很長，他叫作達爾文。尤金，[illegible]尼斯。隆美爾。德國報紙及民衆通常叫他作「亞非利加的隆美爾」。雖然在非洲戰場敗後，他是失敗了。但他依然保持前期勝利的光榮，一九四二年春天，他率領非洲兵團幾乎兵臨亞歷山大港，蘇彝士的形勢岌岌可危，希特勒及德國人當時都興高彩烈地爲他歡呼。不久局面不變，蒙哥馬利將軍出任第八軍長。英人轉敗爲勝，加以突尼西亞英美聯軍登陸夾擊，納粹北非兵團傷亡殆盡，希特勒爲了要護隆美爾，就趕快在未完全潰敗之前，用最高統帥的名義，電令他回國養病，惟恐怕他天神的令譽在羣衆中幻滅破亡。結果是阿爾當作了他的替死鬼！由此端便可見他的無賴天才，亞非利加的隆美爾！德國人忠誠地喊着，戈培爾厚臉的吹着，隆美爾自己，則多少有點心虛難過地聽着！

隆美爾依舊是德國最光榮有臉面的小伙子，北非的戰場尚未損他分毫，由於盟國敵人如邱吉爾，艾森豪威爾等也交口讚譽他，使在國內仍舊人所崇拜，正是因爲他在北非有多少次失敗的經驗，他曉得盟軍最強的素質，所以希特勒調他爲大西洋長城巡察總司令。他周遊意大利，巴爾幹，然後到挪威、丹麥。荷蘭、法國及比利時。雖然倫德斯特將軍奉鎮守之命，實際上隆美爾以一身負有防禦歐陸安全的重責的。

隆美爾於一八九二年，生於德國南部巴伐利亞省，烏爾登堡城，黑敦赫姆鎮，他的脾氣是一個道地帶有南方急燥輕狂的性質的。他的父親是一個健壯的工人，一個小布爾喬亞的家庭，由於他父親的教養，早年傳給他不少算學及專門技術，隆美爾出身微賤。因此他的名字前面，沒有（VON）的尊號，有許多老牌德國軍官就看不起他。

隆美爾加入軍役是一九一〇年，在一九一四年大戰爆發時他是一個中尉。一九一八年大戰告終，隆美爾被裁撤，他的朋友說：「一九一九年時他非常窮困，想曾經跟人借錢，並且替他找到了警察的位置，警察位置也不長。他當時分崩離析的國內找不到出路，於是他在黑敦赫姆與慕尼黑去攻讀機械學，正當希特勒組織納粹小組，聯絡一批退伍軍人及失意官吏及學生的時候，他不久就成爲希特勒的好朋友，納粹的黨徒，以後他一直成爲希魔最親信的一個人，他最初在黨衞負責突擊隊，近衞隊的訓練。在希特勒未執政權之前，他就有野心作他們軍事專門學校戰術的教授。由於他們研究與推想，他著過兩本專門戰術的書籍，後來納粹下級軍官均奉他爲師，把他的書叫作「隆美爾」，把它看作聖經一般。

當德國恢復征兵制的時候，隆美爾便重按陸軍，一九三七年他是個上校，但到一九四二年便跳到大將，後來的北非攻陷杜布魯克時，希特勒馬上晉升他爲陸軍元帥。

由於他與希特勒親密的關係，戈培爾便大肆爲他宣傳，不放過他一點生活細節，利用他每一個生活小變化爲他吹噓，甚至他失敗的時候也可以於他死不了宣傳，一九四二年十一月，盟軍轟炸他的非洲總司令部，年青的基歐傅羅上校死於非命，他却跑脫了，戈培爾便說他是勇敢的，超人的，永遠死不了的奇人。

[illegible]國將領們是不喜歡他這種匪類，正當非法典式的生涯的，他[illegible]升遷太快。他向卡塞林將軍爭吵與不和是大家都知道的。隆美爾的脾氣是惡劣的，愛多嘴，常常譏笑他人，驕傲，他對於意大利軍官更是如此，他說他看不起意大利人！隆美爾的飛黃騰達可以歸結地說，不是由於他專門軍事知識，而是由於他是個政治兵，他的升遷是由於黨的陰謀。自己的政治手腕。他的最後的資本是他能夠影響希特勒，希魔樂於接受他的忠告，隆美爾在軍事上，有無貢獻很成問題，不過他是個「海軍戰術」[illegible]介入坦克車戰爭的第一人，他認爲巨量坦克是決定戰爭的唯一利器，[illegible]波戰中，隆美爾領着裝甲部隊進攻，[illegible]主力，對法之戰，他又[illegible]成了馬奇諾防線，[illegible]列一，可是在沙漠中他却[illegible]了，因此[illegible]個「善退將軍」的綽號。

隆美爾的長處也不能說沒有，他[illegible]天才，他膽大精細，肯身先士卒，[illegible]情況，從飲水至疾病，都非常關心。他對於戰[illegible]襲一切部屬均特別熟悉，甚至知道任一[illegible]機關槍方位，地下要塞等細微末節。盟軍對於他已經相當熟習了，這次對他再戰，正是等於直接對付希特勒，及其他親信的黨徒奮鬥。隆美爾的敗亡，即是希特勒的敗亡，也知道他與保守派，軍人[illegible]不和，同時也知道希特勒一樣，是非[illegible]不罷休的！

印度文化東傳對於中國社會經濟形態之影響

陳安仁

一　印度文化的鳥瞰

現在印度的面積，比較全歐的面積，除去歐羅巴俄羅斯之外，沒有比它大的，約當英國本土的十六倍。目前的印度人是移住時代不同血統複雜民族的後裔。印度在有史以前，已有諸民族的侵入，這等民族，可以大別爲印度雅利安人（Indo-Aryan）和非雅利安人兩種。所謂非雅利安人，是很早移住印度的低級民族的總稱，包括科拉利安人（Kolarian）和達羅毗荼人（Dravidian）等，這些民族雖和印度文化有若干交涉，但決非印度文化的開拓者，產生印度文化的，是後來的印度雅利安人之高等民族。印度文化，遠則經過印度歐羅巴時代，近則經過印度波斯時代。在有史以後，外來民族移住印度的，計有塞種，大月氏族，白匈奴族，阿拉伯人，猶太人，波斯人，歐洲人等，然除去信奉回教的阿剌伯人，和信奉基督教的歐洲人之外，其餘塞種以及大月氏族等，都被印度雅利安文化同化，開拓印度文化的雅利安民族，因爲同非雅利安民族離婚的結果，在血統上有被非雅利安民族征服之感。印度雅利安人，在印度半島開發它獨特的文化，建紀元前四世紀末葉希臘人侵入之時，印度文化已經發達完成，普及到一般民間了。

印度感受外來民族侵入之劇烈，爲世界任何國家所不如；然而印度雅利安民族的生活與文化，並未受到侵入民族的任何妨礙與變革，一直繼續到英屬時代的今日，世界上能保持數千年獨特之文化的，恐怕祗有印度和中國了。印度文化連續二千餘年之久，其現代所存的語言、文學、宗教、儀禮、習俗等，都有淵源可索，把這長時期的印度文化史，要想確實區分，是很困難的。在印度及歐美的學者，有時把發生在印度的諸宗教作標準，來區分印度的文化史，有時用宗教的聖典作區分的標準。技特氏（A. Barth）區分如下的五期：（一）吠陀教時代，（二）婆羅門教時代，（三）佛教時代，（四）耆那教時代，（五）印度教時代。印度的文化可以宗教哲學代表之，這以宗教作標準的區分，是有相當根據的。考察印度的文化史，可以分成印度人的印度時代，和外國人的印度時代。所謂印度人的印度時代，是從紀元前一千五百年，到紀元後一千一百九十三年。按紀元後一千一百九十三年，是回歷的五百八十九年，當是回教王摩罕默德。葛禮（Muhammad Ghori）征服印度之年。從此年之後，便稱爲印度人的外國時代，印度人的印度時代如次：第一吠陀時代，從紀元前一千五百年，到紀元前八百年；第二婆羅門教組成時代，從紀元前八百年，到同二百年；第三佛教隆盛時代，從紀元前二百年到紀元後五百年；第四婆羅門教復興時代，或印度教興起時代，從紀元後五百年，到一千一百九十三年。外國人的印度時代如次：第一回教分派時代，自一千一百九十三年，至一千五百二十六年；第二大蒙古帝國時代，自一千五百二十六年，至一千七百六十一年；第三東印度公司時代，自一千七百六十一年，至一千八百五十八年；第四英國皇帝直轄時代，自一千八百五十八年以降。然印度數千年的文化，可說由雅利安民族代表之。在印度和歐美諸學者，論述印度的歷史、哲學、科學、文學、美術、工藝、以及實業的時候，一定選擇吠陀教，婆羅門教，印度教，佛教，耆那教的印度各教系，來區劃印度文化發展的各時期。研究印度歷史的專家斯密氏（V. A. Smith）有言：「印度歷史中最重要的部門，是它思想的歷史。」印度的思想，是神秘的，形而上學的思想，可以統括爲哲學的思想，宗教的思想。現代印度哲人阿難陀梨（Sri Ananda Acharya）有言：「印度是哲學和宗教的鄉土，從太古以來的印度思想家，便在哲學基礎上建設宗教，在宗教上建設社會。」因此宗教與哲學，可以說是印度文化之主要特徵。印度的宗教與哲學，以解說的教義與實踐，爲人生無上之目的；印度文化是以解脫和其實現法即禪定，內觀，作爲中心而發展的。對於解脫問題，印度各教却不一律，依印度唯心哲學之精華的梵教，及大乘佛教所說，解脫不外是將真我或佛性直觀苦人心源中內在的大蟻，而悟入神人不二的境地之狀態。用大乘佛教的學語說起來，是開顯本具的佛性到達佛果的，便是解脫。梵教用『我即梵』『彼即汝』的妙理，獲得梵我一如，神人不二的靈覺的，便是解脫。所謂解脫，即是人而神化的意義。婆羅門教崇拜之神，爲婆羅門，婆羅門譯爲『梵天王』，爲宇宙全智全能之神，人類爲『梵天』所生，死後仍歸於『梵天』，是爲『天堂輪迴』說之始，其教旨謂苦行，能惹起樂果，故重苦修。婆羅門教，今稱印度教，其信徒爲二億七百五十萬人，爲印度最有勢力之大宗教。印度婆羅門階級，掌握政權既久，遂生一種驕傲習慣，謂自己階級清白，餘皆卑汚，創立摩奴法典（ManU Code），謂婆羅門生於梵天之首，嚴定階級制度，流爲階級專制，紀元前六世紀刹帝利族（第二級世掌軍政民政）先起抗之，婆羅門原有的哲理，遂根本動搖，遂給佛教勃興的機會。佛教教義，一方面重在消極之『離情』，即教人覺己寂欲，厭離煩苦，入於灰身滅智之境，脫死生輪迴之苦界（小乘教所主張）。（未完）

我施行反擊克復瀘溪
衡陽外線肉搏戰慘烈
突入寧鄉西門敵爲我掃數逐出
由金蘭市向東敗竄敵被殲一部

【中央卅一日渝電】據軍委會卅一日發表戰訊：（一）卅日衡陽城市郊區，我內外線部隊均繼續與敵進行終日之激戰，我內線部隊猛予堵擊犯我郊區陣地之敵，並在我空軍掩護下，爭先向敵衝殺，使敵受到甚大之創傷，我陣地仍屹立不動，我外線部隊，東北兩面均與敵繼行激戰正殷，戰地無何變化，南面敵強大之兵力一股，由東陽渡以西之對岸強渡湘江，增援西岸之向我反撲，我軍奮勇堵擊，隨即發生肉搏戰，情況至爲慘烈，敵我傷亡均重，現仍繼續未已，西面經過猛烈戰鬥後，我已攻克敵重要據點。（二）耒陽南負隅頑抗之敵，現我仍在攻擊中。（三）安仁以北及其東南界首圩地區，我與敵戰鬥仍繼續未已。（四）攸縣方面，戰況無變化。（五）茶陵方面，我軍續行向敵猛攻，戰鬥進行激烈異常。（六）醴陵西南及東南地區，我與敵續戰仍殷。（七）萍鄉城以東我軍，向侵犯瀘溪之敵施行反擊，卒卅日拂曉，將該據點攻克，殘敵向北竄去，城南我與敵戰鬥繼續進行仍烈，城以西之敵，兩度南向白竹猛犯，均爲我擊退，我并擊斃敵二百餘人。（八）我軍於攻克金蘭市（永豐南）二帶地區後，在敵潰屍中，繼續發現內有大隊長一人，及其他軍官數人，其由金蘭市向東敗竄敵，經我軍截擊尾追，已將其擊斃傷一部，仍續行攻克中。（九）侵至寧鄉城郊敵，于廿九日晨曾一度突入西門，經我猛予反擊，將突入之敵擊斃傷大半，殘餘爲我掃數逐出，午後敵援隊增到，復向北郊進撲，正與我進行猛烈激戰。（十）湘鄉方面敵由湘潭增來援隊，向城郊我軍反撲，經我迎頭猛擊，將其擊退，並擊斃傷敵甚衆。

騰衝困敵企圖突圍
經我痛擊不逞敗退
芒市東北側重要據點爲我攻克

【中央三十一日渝電】據軍委會三十一日發表戰訊：滇西方面，騰衝困敵，於廿七日晚，曾先後由西門南門及東北角等處四次突圍，均經我迎頭痛擊，敵不逞敗退，廿八日我軍，繼續掃蕩城廂殘敵，各部均進展順利，並將南門壩街殘寇悉予殲滅，我另一部隊，進攻芒市，已將該市東北側之重要據點攻克，擊斃傷敵甚衆。

印緬間運輸噸位
已增加二倍
威爾遜盛讚華工成就

【中央卅一日渝電】據美新聞處訊：紐約廿九日電，紐約前鋒論壇報載稱：中印緬戰區運輸總司令威爾遜准將謂，美國之鐵路運輸方法已使孟加拉阿薩密間具有戰略重要性之八百五十哩鐵路，增加運輸噸位二倍，威爾遜力贊華工能力，及士兵之巧妙，及適應能力，謂華工曾完成一奇蹟，當彼等撤退時，即將南北向之鐵軌移走，而重鋪於東西向之線上，威氏曾在西南太平洋任麥克阿瑟將軍之運輸總監，彼談中印緬戰區「獨一無二之最高成就」，厥爲孟加拉阿薩密間狹軌鐵路之運用，美國軍火車車廂爲五十輛，今則爲一百輛矣，彼等并引用一標準之輪送制度，使該路之運用得以伸縮裕如。

印駐華專員梅農
刻抵南疆

【中央三十日迪化電】據悉：印駐華專員梅農

渝市發生
狂風雷雨

【中央卅一日渝電】渝市入暑後，連日悶熱，夜不成寐，卅一日午後一時半左右，忽雷雨交加，狂風大作，暑氣全消，惟因風雨勢猛，各地房屋瓦石亂飛，頗多倒塌。

敵在滬麥根路
設大規模造船廠
搜購馬達修造木船

【中央三十一日屯溪電】滬訊：敵在滬麥根路設大規模造船廠，修造木船，大量搜購四十至六十四馬力之馬達，改作木船引擎，據傳此項木貨船，每艘可載百噸，用以行駛近海各線，以補運輸船隻不足。

塔姆公路苦戰六日
敵抵抗日趨微弱
密城南區我軍向東北前進

【中央卅一日渝電】據軍委會卅一日發表戰訊：緬北方面，密芝那城南區我軍，向東北攻擊前進，獲有大量進展。

【中央卅一日渝電】東南亞總部廿九日發表第一〇八號公報稱：緬甸方面，伊姆法爾之斯塔姆公路，經六日來之連續戰鬥，敵軍抵抗已日趨微弱，我軍推進十哩後，已佔有該路三十餘哩，我軍現距塔姆九哩，泰第姆公路方面，日軍仍再規避，我軍已迫近，英美戰鬥機轟炸緬甸，我航空隊飛機協助密芝那附近地面部隊作戰，炸毀敵火車頭鐵路車輛及船隻，盟機兩架失蹤。

【路透三十日阿薩密電】據阿薩密政府本日宣佈：伊姆法爾與阿薩密兩端一百三十哩路上之日軍，業經肅清，伊姆法爾通印度境內之第二輔助路線，該路過曼尼坡山地之叢林，經工兵及鄉民之協同開闢，原僅可通馬車，現已可通行吉普車。又伊姆法爾至科希馬公路開放後，戰事已加速進行。

東南亞洲盟機索敵
白螺磯敵停機卅三架被毀，香港海岸外擊沉敵艦三艘，湘粵間創毀敵車二百輛。

【中央卅一日渝電】史迪威將軍在華總部發表第三一三號公報稱：衡陽洞庭湖區第十四航空隊之大隊B二五式機，由野馬式機掩護，轟炸岳陽鐵路車場，炸中火車一輛，并引起多處焚燒，我戰鬥機與敵戰鬥機十五架至二十架接觸，敵機二架被毀，另二架或被毀，五架受損，我機炸衡山，引起數處大火。美混合機隊掃射轟炸白螺磯機場之設備，我機一架受損，敵死傷七十五人，我戰鬥式機飛臨新牆長沙，毀敵貨車多輛，戰馬數匹。我p四〇式機，襲擊衡陽區被日軍佔領下之村莊，及敵方營地數處。七月二十九日，長沙以北新牆區活動之我p四〇式機，掃射車輛及船舶，我p五一式機襲擊醴陵日軍佔領下之橋樑一座，并在該城引起焚燒，經江前線我密錢爾式機，襲擊瞭望台，擊損該城西南之城牆，p四〇式機掃射該區設備，結果良好。中國沿海方面，我解放式機襲擊香港海岸外，擊沉四千噸之貨船一艘，二千七百噸之貨船一艘，及七百五十噸之船隻一艘。海南島方面，我大隊解放式機，由戰鬥機掩護，轟炸沙逕邊區貨棧及堆棧區，所投炸彈百分之九十均落目標區，引起大火，繼之以爆炸。p四八式機，遭日機十六架攔擊，敵戰鬥機七架被毀，另八架或被毀，B二五式機襲擊東京灣，七千八百噸之駁船一艘，及一千二百噸之拖船一艘，殆遭擊沉。漢口方面，我密錢爾式機襲擊漢口機場，機棚區引起大火，三十里外可見火光。廣東方面：我B二五式機，轟炸廣州之天河及白雲機場，引起重大損失，凡以上諸役，我機二架失蹤。

【中央三十一日渝電】史迪威將軍在華總部發表第三一四號公報稱：第十四航空隊之p四〇式機，於七月三十日飛臨長沙區，擊損及擊毀摩托貨車數輛，長四十呎之舢舨十九艘受損，闊地數處起火，p四〇式機，長沙新牆區我擊燬偽裝車廿五輛，擊損另廿五輛，擊燬自動高射炮四尊，擊損野炮廿五尊，汽油四十桶被炸起火，擊毀舢舨三十五艘，及長七十五呎之船只一艘，衡陽以北軍火堆棧一處被毀，中美混合機隊之戰鬥式機，飛襲衡陽至長沙間，擊毀株州之鐵軌，p五一式機，擊燬耒陽之浮橋二座，并炸耒陽郊區，結果良好，p四〇式機擊燬湘鄉湘潭公路上之貨車六十五輛，蒲圻區之B二五式機，擊毀并擊損貨車一百輛，黃河前線B二五式機，由p四〇式機掩護，於七月廿九日轟炸開封鐵路車場，擊損車廂，并引起焚燒，七月三十日戰鬥式機，轟炸永城河津鐵路車場及設備，擊毀機車二輛，並擊損另二輛，鐵路卡車二輛，火車頭機油庫及水上坦克車數輛被毀，p四〇式機轟炸並掃射黃河鐵橋以南之許昌鐵路車場，結果良好，卡車及電力廠中彈，揚子江（魚）區p二四式解放式機轟炸武昌之鐵路車場，炸彈均落目標區，汽油庫起大火，凡此諸役，我機四架失蹤。

前金大校長
包文博士逝世

【合衆卅日洛杉磯電】金陵大學前任校長包文博士，於廿六日逝世，享年七十[illegible]歲。

何成濬解釋
保障人民自由辦法

【中央三十一日渝電】國府曾於七月十五日訓令行政院軍事委員會及其他各直轄各機關，頒佈保障人民身體自由辦法，定本年八月一日起施行。中央社記者卅一日往訪軍法執行總監何成濬，即詢該辦法之意義。何氏發表談話如下：查現頒保障人民身體自由辦法，係根據約法及制定法規法令一種，其重要切實執行辦法，其宗旨在取締非法拘禁人民故有第二條「訊明誤拘或繫不足，應即釋放，不經受保之規束，析責之，即一、逮捕機關如無權管轄，應於二日移送有管轄權機關核辦。二、被拘人，有申請移送及示知逮捕原因之權，逮捕機關不得拒絕。三、由主管長官監督逮捕機關切實，具報。四、各主管機關，不特於管轄機關嚴禁非法逮捕，即於管轄外之機關，有非法逮捕者，亦需普遍檢舉」，第八條細繹該辦法第六條之規定，即可明瞭，不過規定情形特殊，事緊急時有逮捕權，原非某機關無逮捕權，須政府查明通告，若是必定，即絕對無逮捕以外之機關嚴禁。

不滿政府軍需生產
敵國內紛起責難
負責人小須田猶作巧辯

【中央三十日渝電】據美新聞處訊：紐約三十日電，據東京廣播，日本各界最近對日本軍需工業頗多抨擊，而在日方領袖多方解釋其軍事挫敗之際，各方之責難益見露骨，大政翼贊會甚至要求內閣更迭後工業界領袖亦將更調，另據東京廣播，日本某報近要求小磯內閣完全改革現有之軍需行政機構，以達到軍事作戰計劃，與生產政策之密切聯繫，日本軍人亦提出不滿戰時生產工業之主張，并例舉軍需工業以劣質武器供應軍隊之情事，聞軍需工業負責人小須田陸軍中將，近在每日新聞著文分析日軍之軍事配備。其中有云：日本兵之機械力與體力均不及英美，故吾人武器應在構造與美軍武器相似，而其重量則須較英美所獨著爲輕，結果在火力上自不免較遜，此後唯有提高武器質之方面，以彌補火力之不足，在構造精細之武器方面，日本素不及美國，此爲吾人所應急起直追者，至一般原料而論，其質并不劣，但吾人之製造技巧，尚未至爐火純青之地步而已。

戰區各省設置行署
國府公佈組織條例

【中央社卅一日渝電】國府十九日令。茲制定戰區各省政府設置行署條例公佈之此令。（戰區各省之政府設置條例）：第一條：行政院爲適應戰時情況，得依本條例設置各省政府行署。各省政府如需省設立時，亦得呈請行政院設置之。

第二條：省政府行署受省政府之指揮監督，在管轄區內代行省政府職權，但對外行文以行署名行之。前項管轄區及行署駐在地由省政府擬訂呈請行政院核定之。第三條：省政府行署置主任一人，由行政院就省政府委員中遴請簡派，綜理行署事務並指導監督所屬職員及機關。

第四條：省政府行署得視事務之繁簡，設秘書政務警衛三處，各處處長一人，薦派或簡派，行署各處得分科辦事，科員及其他辦事人員，均由省政府估充，必要時得酌置專任人員。

第五條：省政府行署組織規程由省政府擬訂，送由內政部轉呈行政院核定之。

第六條：本條例自公布日施行。

中樞紀念週
張治中報告團務

【中央卅一日渝電】中樞紀念週，三十一日晨八時在國府舉行，蔣主席領導行禮後，青年團中央幹事會書記長張治中工作報告，分述組織、訓練、宣傳、服務概況，八時三十分禮成。

國府命令

【中央二十九日重慶電】國府二十九日令：司法院呈爲貴州興義縣監犯被判處無期徒刑之汪賢友，自入監以來，深知悛悔，對於同監人犯之管教協助甚多，此次監內要犯有越獄脫逃企圖，復能大聲喝止，消弭事變，情狀尚堪憫，擬請依法減刑等情，茲依據中華民國訓政時期約法第六十八條之規定，宣告將該犯汪賢友原判之無期徒刑減爲有期徒刑十五年，以示勸勉，此令。

困守新島北部敵軍
續有二千被殲
美機在該方面廣泛出擊

【西南太平洋盟軍總部卅日電】盟軍總部宣稱：新幾內亞北部前線，沿艾塔普，被圍之日軍，被殲者，自七月廿九日止，共擊斃日軍一三八五人，自七月十一日迄今共擊斃該區日軍二八五九人，美斥堠部隊繼續掃蕩德利納摩河以南數處之日軍，我解放式機四處轟炸伏奇爾科普區之機場，轉注意力於在南馬里拉島轟炸並掃射沿該島海岸線之船舶，我密錢爾式機炸中哈爾馬里拉北海岸外摩洛泰島東海岸之村莊，轟炸日軍佔領下之敵地點，引起多處焚燒，美斥堠機炸中西北方泰洛第臬島之日本商船。

青年團本年首次
青年論文競賽
錄取三十人姓名揭曉

【中央卅一日重慶電】中央團部所舉辦本年度第一次青年論文競賽，計錄取高級組：任國平、莊昭順、李少逸、黃日晴、任振邦、唐國藩、余慶民、許巧良、陶雲湘、唐繼明、方舜華、胡師文、崔福成、林學、夏生之等十五名，普通組：崔兕、呂恭、毛懷其、金慶蕤、楊工水、張颺勛、邱全藩、劉權可、左治平、曾全、王一中、顧際高、任現如、李運漢、陳鳴錦等十五名。

泰閣總辭乃暗示
境內反抗力量加強

【中央三十一日渝電】美新聞處訊：舊金山三十日電，遠東問題專家謂，泰閣之總辭，乃暗示該國境內反抗運動力量之加強。

社論

予漢奸以顫慄
談槍決文化漢奸陸國瑜

寧波文化漢奸偽青少團團務副總指揮兼偽鄞縣縣政府第三科科長暨時事公報社論撰述人陸逆國瑜，已於本月二十八日在寧波城內被我游擊勇士槍決了，消息傳來，在這溽暑中，我們心地頓覺快感。

他是寧波一羣文化漢奸中最活躍最典型的一個，凡而討好主子的事，他無所不爲，無所不樂爲，故甚博得主子的寵愛，遂由一個落托潦倒的文丐一躍而爲偽青少年團團務副總指揮，而偽鄞縣縣政府第三科科長，在這羣魔亂舞中，他佔得文化漢奸一把高椅，太旆猖獗，其得意忘形之態，眞令人要作三日嘔。

陸逆國瑜自「榮受」主子恩典後，對「建設東亞新秩序」及「和平救國」的宣傳工作，益發努力，凡我們曾看過偽時事公報者，二日兩頭都可發覺到他的歪文洋洋連篇，力竭聲嘶的幫着主子奴化陷區人民的職責，聞當局屢予迭次警告，彼不僅置之不理，且格外表露其奴性，大放其歪論以迷惑陷區的人民，於是我們當局以及游擊勇士，就不得不以最後手段對付以懲這個文化界的敗類。

我們看見陸逆國瑜，自攫得偽鄞縣縣政府教育科長職位後，他施行奴化教育比寧波任何漢奸努力，澈底；而且迷惑人民的技巧，亦比寧波任何漢奸高明，毒辣。現在我們可指出的：

第一、他以投降偽和平理論作爲實施奴化教育的中心思想，這雖則是主子所授意，但他的執行可說比一般漢奸要努力，貫澈。他時刻企圖着使奴化教育發生酵素作用，使陷區人民在他迷惑之下，好讓主子驅策。

第二、他使用新的方法，新的姿態，新的作風，有時指出一友邦一若干不對的地方，同時他也強調一些中華民國自尊心理，使老百姓認他的投降，是爲了和平，爲了救國，其巧妙的方法，實非以言可喻。像他對於「禁毒運動」，一面向敵人買通關節，請加強毒化，一面作發動「雷厲風行」一般的禁毒運動，以作主子毒化政策的掩飾。

陸逆國瑜雖則用盡方法，鼓吹和運，迷惑人民，但事實是事實，寧波的人民仍是我們的，非但不爲所動、且沒有一個對這民族敗類不欲寢其皮食其肉而甘心。現在他終於給我們的游擊勇士結果了，這殘酷的打擊，不僅要引起敵寇失了一個忠幹奴才而悲哀，而驚惶，同時，在這暑熱時，也予一般民族敗類們一個無停止的顫慄。

土耳其終止中立 準備與德絕交

兩國形勢緊張僑民奉召返國

土國會代表得參加秘密會議

【路透卅一日倫敦電】德國海通社訊：柏林蒙塔古報稱：德土外交及經濟關係，如告斷絕，可能引起戰爭，吾人希望土國會充分明瞭其所作決定之重要性，土耳其因受盟國宣傳之影響，對於德國軍事形勢之估計，完全錯誤。

【合衆三十日倫敦電】消息靈通者傳，土耳其將對德斷絕經濟與外交關係，或將參加盟方積極作戰，土耳其來電謂，德境土僑，已奉令返國，土境德僑亦準備返德，德駐土外交人員，鑒於斷絕邦交之可能，已紛離各主要城市，而集中於安哥拉一地，土艦隊即將有「演習」之舉一說，愛琴海地中海與黑海之土商輪，俱已接令駛返本土。此間權威方面未作評論，但暗示美英蘇對土境之情勢，均有所知，德國倘無所悉，亦必已發生懷疑。

【路透三十日倫敦電】據紐約時報駐伊斯丹堡記者今夜電稱：土政府刻正準備與德國斷絕外交關係，如無意外事情發生，則土國將於八月間採取此項步驟，土耳其與德國斷絕外交關係後，將應盟國之請求，不許英美空軍在土境建立基地，衆信土耳其與德國斷交後，是否隨後即與納粹各國絕交，將視時局之發展決定，惟土國已採取或戒備措置，並已命令所有在羅馬尼亞及保加利亞港中之土國船舶，立即駛返土國諸港。大多數土國人，尤其總統伊諾魯，均甚同情盟國，土國雖爲一非交戰國，惟自戰爭開始以來，曾多次予盟國以極有價值之幫助。土國所以迄今未積極參加盟方者，係因其缺乏空軍及陸軍，缺乏充足之現代武器，此間盟方人士，相信聯合同時於土國之供應，甚表感激，並歡迎土國成爲聯合國之一會員國。

【路透廿九日安哥拉電】土耳其各報編輯昨被召，於卅一日參加安哥拉之聚會。國會代表俱返京城，參加一日之國會秘密會議，二日國會即將舉行公開會議，居德之土國人民已被召返國。

古丹斯以北被圍敵 紛紛投降盟軍

美軍沿維爾河迅速南下

德急調裝甲師企圖對抗

【路透卅日盟國歐洲遠征軍總部電】德軍在美軍前進之際逐漸撤退。向南方布勒阿爾挺進之美軍，已佔領古丹斯以南三哩半之希維爾，（按古丹斯已爲盟軍佔領）某美國軍團在最近廿四小時內俘敵約一千五百人，於發動攻勢以來，已俘獲德軍逾六千人矣。被困於古丹斯以北之數師德軍，刻已趨崩潰，德軍均自林中出而投降，僅有德軍一師及其他殘餘部隊正擬抵抗北來之美方裝甲部隊，該師即精銳之德黨志師團，東面之美軍即將在德錫區發動激烈之坦克戰，傳說德錫區已於夜間爲盟軍佔領。

傳盟軍佔領德錫區

據消息靈通之觀察家稱：德方正自該城抽調軍隊，敵第二裝甲師已自克恩前線調出，以對抗沿維爾河南下之美軍，美軍今夜越過古丹斯八哩。距美先鋒軍佔領該城不滿六小時，美軍自東面迅速推進二哩半，已抵倫格羅尼近郊，刻距阿維倫契不及十七哩，（按阿維倫契爲布勒斯特半島之公路中心），美軍全線續務進展，坦克車及步兵隊已抵索利錫拉薩爾附近，聖羅以東之美軍，前進三哩，已抵貢德以北之據點。據總部今夜公報稱：在西部之盟軍裝甲部隊，繼續冒敵頑強抵抗前進，某裝甲隊已抵古丹斯以西海岸，並已佔領蘭克橋，另一裝甲隊已抵古丹斯以南之希維爾寨利錫、拉薩爾及品德山峨，維爾波及聖東尼間袋形區之敵抵抗軍已被肅清，盟軍佔領希拜城突出地區之敵軍，已告二岸，往德錫以南之維爾河，聖羅東南之盟軍，已前進數公里。據美軍某下級軍官今夜稱，布萊德雷將軍此次在諾曼第之攻勢，因天氣關係，遲延廿四小時，惟此項遲延，並未改變戰略計劃，在廿五日發動攻勢時刻前之八十分鐘，盟方轟炸機向十六哩地區投彈四千三百噸。

聖東尼突圍不遑

【路透卅日盟國歐洲遠征軍總部電】本晚公報稱：西南盟軍仍在推進中，盟軍佔領「布勒阿爾」，塞朗錫及加佛萊（均在古丹斯以南），並續向前進攻，前次被我軍越過而陷重圍之敵步兵與裝甲部隊，刻正逐漸肅清中，被圍於龍格朗及聖東尼地區之敵，於坦克協助之下，歷圖突圍，卒皆挫敗。敵坦克車被毀者三十餘輛。

【路透社隨美軍記者卅日諾曼第前線電】美軍除佔領塞朗錫外，並佔領布勒阿爾及加佛萊兩鎮，布勒阿爾在古丹斯以南約十一哩，位於古丹斯通格朗維爾公路上，加佛萊爲德錫通塞朗錫以南之公路交叉點，在古丹斯西南約十哩，塞朗錫東南約四哩，彼錫亦爲德錫通塞朗錫之公路交叉點，在德錫西南七哩。

隆美爾命未證實

【路透社隨美軍記者卅日諾曼第電】此間所接獲若干報告：皆謂隆美爾業已負傷斃命，各項報告皆來自德方，惟至今尚無證實之消息。

【路透社隨美軍記者卅日諾曼第前綫電】據估計自美軍發動攻勢以來，德軍被俘者達八千二百人。

伊召回駐外使節 參加和平會議

【路透三十日德黑蘭電】伊朗頃訓令駐倫敦莫斯科開羅及安哥拉各使節回國，以備諮詢，據此間有資格人士推測，各使節將商議伊朗參加和平會議事宜，並將研討該國之戰後計劃，以與各駐國從事各項準備工作。

美海軍婦女輔助隊 成立兩週年紀念

羅斯福總統勗勉有加

【中央卅一日渝電】美新聞處訊，華盛頓卅日電，今日爲美國海軍中之婦女補助隊成立兩週年紀念，羅斯福總統特加勉勵謂，全國上下咸認識此無數愛國婦女之可貴貢獻。

杜立特將軍稱 德空軍逐漸消滅

盟機能飛德境任何地帶

盟機炸都納飛機廠

【中央卅一日重慶電】據美新聞處訊：英境某基地廿九日電：美陸軍第八航空隊司令杜立特中將，今日向空軍人員發表演說，謂今日德國與其歐洲佔領區上空之美機損失，僅及數日前之四分之一，美機現能飛達德境之任何地帶，敵之空軍力量已逐漸消減，其軍火生產力亦然。

【合衆卅日倫敦電】權威方面稱：昨夜我蚊式轟炸機，襲法蘭克福，同時德方以飛彈襲英南部，倫敦區亦被炸，飛彈來勢頗烈，至拂曉始停止，英方略有損失及死傷。

【合衆卅日羅馬電】美機三百架，本日轟炸布達佩斯以南六哩之都納飛機廠及科爾機場一帶，命中目標多處，都納飛機製造廠，專造戰鬥機，並協助製造引擎戰鬥機之生產。自義境起飛之空中堡壘，轟炸佈羅特南斯拉夫西北部之鐵路車場，另批解放式機轟炸博羅敦湖西南卅哩，佈達法普茲達起重機油站及其他設備多處，中彈後旋爆另外目標上空。

滇省實施 食鹽配銷

【中央卅一日昆明電】滇省食鹽配銷問題，今經配銷辦法決定八月一日起實施。一、合作管理處統配各縣合作社社員食鹽，每戶暫以五口計算。二、各縣民衆食鹽仍由公賣店發售，但須當地縣府暨參會等四機關證明，以前之供鹽處，一律不再發鹽。

德國人力枯竭 提高服役年齡

【中央卅一日渝電】據柏林卅一日廣播，德政府已頒發第二次總動員令，並規定四十五歲以下婦女，應登記任戰時工作者，現提高爲五十歲。

菲島麻纖維工業 戰後恢復成問題

【合衆卅一日華盛頓電】據美國內政部宣佈，將來美軍收復菲律賓後，關於恢復呂宋麻工業一節，頗將發生艱重問題，卅年來此項工業悉在日本控制之下，將來一旦逐退日人，則諸悉呂宋麻之生產情形者，惟有非人，故必須羅致非人充任勞工，及管理人員，俄答那峨島上之適作地方，在戰事起後，居日人戶約計二萬三千，所產呂宋麻纖維約佔全世界產量百分之九十，其每年售予美國者價值七百萬元，英國所購之數量居第二位。

閩省公教人員 提高待遇

並辦福利保險

【中央卅一日永安電】閩省公教人員生活最近已較臻安定，生活補助費基本數，本准增至八百元，自五月份起補支，省府近復訂定發康金辦法，由田賦溢額項下撥二千五百萬元，普遍發放，今年度第一次發康金，自股長、科長、秘書至局長、處長、廳長。委員，各均五千至三萬元，股長以下增發薪津一月，此外省府自去年起每年每人發給制服二套，省合作社並隨時供應必需品及日用品、生育、醫藥、喪葬、則按院頒辦法補助。

【中央卅一日永安電】閩省府近由田賦加工溢額項下，撥五千萬元，設立公務人員福利保險局，辦理公務人員及公務員直系親屬之疾病、死亡等，傷殘、失業、退休、公務人員共約五千人，每人可獲福利保險一萬元。

逃竄線全被截斷

尼門河蘇軍進入蘇登爾基

傳佔領立陶宛首都考那斯

波羅的海岸卅萬德軍

【合衆卅一日倫敦電】今日德國公報稱：蘇軍已佔領一九三九年以前立陶宛之首都，及東普魯士東北門戶之管鑰考那斯，惟此項消息，尚未經莫斯科方面證實。

【合衆三十日莫斯科電】蘇軍自尼門河發動攻勢，進入蘇波羅的海（按該區於一九三九年被納粹併入東普魯士）之蘇軍，同時切斷德軍最後逃竄之鐵路，困居愛沙尼亞及拉特維亞之卅萬德軍之命運，業被決定。

【路透三十日莫斯科電】蘇方公報稱：蘇軍已攻抵考那斯（科夫諾）以南八哩之點。

中國工合精神 着重各獻所有

工合會主席顧問艾黎稱

【中央三十一日重慶電】據美新聞處訊：紐約三十日電，中國工業合作大會主席顧問艾黎，於（自由世界）八月廿日發表論文謂：中國工合精神構成其抵制日本入侵之經濟防禦，爲未來中國之團結而努力。工合本身，即爲一統一之力量，其精神所在，非着重於一己之私利，而係各獻所有。中國沿海工業之發展，對農村之手工業爲一重大打擊，工合即在設法改革農村手工業，並以生產工具界予農村，使其與日方佔領下之工業區能更有競爭之力量，工合可發展之處甚多，舉例言之，戰事前中國西北之羊毛工業，完全受人漠視，人民實用日本布匹，其原因即在缺乏一適當之機構，以教人民利用工合，組織聯繫全國小工業之計劃，亦更易實現。而工業之集中境市，引起疾病與違反自然之生活現象，亦將絕跡矣。

閩省農貸額 四行核定

【中央三十一日永安電】中、中、交、農、四聯總處，近核定閩省今年度農業貸款總額三千二百廿萬元，其中農業生產貸款一千六百萬元，農業推廣貸款五百萬，農村副業貸款五百萬，農產運銷貸款六百廿萬。

鄞南區署召開 鄉鎮長會議

【鄞縣訊】鄞縣政府鄞南區署，於七月十八日召開全區鄉鎮長會議，到各鄉鎮長及事務員四十餘人，由陳區長主席，報告國際現況及過去施政情形，提示各鄉鎮長應迅即奠定實施憲政基礎，決議重要議案多起云。（新潮社）

蘇領事館 保國開放黑海

【路透卅一日伊斯丹堡電】據此間可靠消息：保加利亞政府最近已同意開放黑海岸布加斯與瓦爾那之蘇聯領事館，保總理巴格里亞諾夫已同意撤除德軍及特種部隊之逐漸撤離二港，該二港內德軍控制之部隊及保國島海地帶，僉信德軍在最近七月中開始撤離二港，現即將竣事云。

美陸軍航空隊 擁有飛機八萬餘架

【中央卅一日渝電】據美新聞處訊：華盛頓卅日電，陸軍航空隊宣佈，陸軍航空隊現有飛機八萬餘架，本年來，陸軍航空隊本部會八千架以油運南廿七萬五千個與第一九月至三月，空軍服務隊交隨海外之空軍共一百萬磅機，空軍服務隊每月修理發動機達十萬具之多，六月經查驗發動機千餘具。

閩刀匪七八百人 竄入浙境犯泰順

泰自衛隊長力戰陣亡

浙保劉團調大隊兜剿

【省訊】據某機關消息：閩福鼎刀匪約七八百之衆，於七月十九日竄入浙境，有進犯泰順模樣，二十日夜，縣府一度被匪包圍，泰順自衛隊第二中隊長率隊堵擊，力戰陣亡，士兵死傷亦多，另一股向百丈口流竄，我保安隊劉團，已飛調二個大隊兵力，馳往兜剿。（國民社）

印回教聯盟授權眞納 與甘地舉行談判

【路透三十日新德里電】印度回教聯盟代表大會，已授權眞納與甘地會晤，將於八月中旬在孟買會晤。

【路透三十日新德里電】印度回教聯盟代表大會上批准眞納與甘地舉行談判所採取之程序及方法，惟對於甘地至少以路人資格，接受印度回分治原則一節，表示歡迎。眞納論及布里方面回教徒支配之甘地及布里，均須渠等無作此等表示之押街，渠等提出此等要求之影射回教徒不得支持印度獨立之要求。甘地方面尚未說明過渡期間成立臨時政府之權力及個人權力。頃在回教聯盟代表中，一致贊同印度獨立之要求事稱。

特種有獎儲蓄券 頭彩五八〇八三五

【中央卅一日渝電】中央儲蓄會發行之第卅一期特種有獎儲蓄券，卅一日公開舉行開獎，五八〇八三五號，計國幣一百萬元，係由貴陽儲蓄會售出。

地方零訊

【浙東×地訊】奉化地方行政幹部訓練所，於本月廿四日上午在後畈禮堂舉行第二期開訓典禮及奉化縣各界擴大紀念週，到黨政軍機關及該所全體學員共四百餘人，由朱兼所長主席，行禮如儀後，由該所毛教育長報告籌備經過，王書記長胡科長等相繼演說，語多勗勉，於是歷三小時始禮成，並聚餐云。

【甯海訊】甯海縣立簡師暨農校，此次招生，報名者極爲踴躍，自本月廿六日起至卅一日止，計縣師三百餘人，農校五十餘人，兩校於昨日召開聯合委員會，決定試場及監考人員分配，成績標準等，一日上午六時開始考試云。（新潮社）

【天台訊】嘉溜鎮軍隊稽查隊乘隊長鄭肇，以招待過境軍隊爲名，未經呈准，擅向嘉溜附近各鄉鎮派收該隊補助費每月一千元，浙東行署據報後，除令飭嘉溜區署即日停止征收外，並將該鄭肇予以免職處分以示懲戒。

抵甯督導搶銷事宜

食鹽配銷巡迴第三輔導團

【甯海訊】中央鹽務當局，爲加強配銷工作計劃，特分區組織巡迴輔導團，分赴各區實地督導，本縣劃爲第三輔導團，團長係鹽務總局視察李金玉兼任，茲聞李氏已於前日率領團員朱保初、王甲魁、曹仁恩等一行，由三門抵甯，兩日來分訪黨政當局，商洽配銷事宜，以期貫徹計役新政，一面派各團員分赴各地視察實際情形，一面督促本縣食鹽搶購配銷處加緊工作，切實進行云。

財部電復浙參議會 貨運檢徵已予改善

【省訊】省臨參會於二十日下午舉行第二次駐委會第十三次會議，出席副議長余紹宋，駐委金蝕，徐浩，盧炳普，央國岩，石有統，秘書長陳成，秘書處郝濤，陳明大，由副議長主席，是日討論各議案經決定可發表者有（一）浙江省社會處代電，以此次浙東敵傾巢進擾浙贛路湯溪、龍游、衢縣等地，敵蹤所經，肆意摧殘，災情奇重，請再向中央振濟委員會請撥鉅款振濟，決定電中央振濟委員會核振。（二）龍泉縣縣長徐淵若電報本縣小梅區水災慘形，懇轉請有關機關撥振案，決定函轉省振濟會分別核款施振。（三）杭縣瓶窰區絲石鄉等各鄉鎮長電：爲該縣征收田賦公糧，概不給據，並於賦稅之外，斂派鉅款達三十餘種，及按保強征志願兵額四項，懇轉函糾正一案，決定函請省政府查明核辦云。

【又訊】省參會向中央建議改善貨運之檢查征稅，以便商旅而利民生一案，頃已奉准財政部電復：（一）緝私機構，經一再調整，檢查手續，力求簡單，儘量予商旅以便利，他如有關查緝各項法規，均經遵照『現行法規整理原則八點』予以修正或歸併，呈准通飭遵辦。（二）現行所得稅法規定第一類甲乙兩項所得，係以所得合資本額未滿百分之十者，爲免稅標準，較之所得合資本額未滿百分之五者，已提高百分之五，至以資本額爲免稅標準者，在當利事業之住商，在一時當利事業行商則因其行蹤飄忽，極難稽核，故規定所得在二百元以上者，即予征稅，再第二類薪給報酬所得稅，已由未滿三十元者免稅提高爲未滿一百元者免稅。（三）國貨戰時消費稅之起征額，已由五元放寬至廿元，例如日用品，其稅訂爲值百抽五，則全部貨物價值在四百元以下，稅款尚未滿二十元者，即毋庸納稅，又戰時消費稅現行稅表所訂之征稅品目，已減少至三十四項，其中日用品與原料品多按值百抽五，係適用最低稅率，從輕定稅，至旅客攜帶自用物品，本部關務署已專訂『免納戰時消費稅辦法』，呈經核准施行，藉便行李驗放，請查照云云。（國民社）

新省本年建設目標 發展農田水利

水利委會各縣次第成立

【中央卅一日迪化電】發展農田水利，爲新省本年度建設重要目標，省府曾通令各縣組設水利委員會，負責推進。刻已組成者，有呼圖壁、綏來等十四縣，其他各縣均將次第成立，開始工作。又建設廳長林鑑康，今日出發阜康，視察克達山天池水利工程，此一工程係利用經常儲積雪水（一五〇〇〇〇〇〇〇〇）之一方公尺之天然水池，建閘設壩開渠，而費時僅半載，於去歲五月完工放水，灌溉阜康農場四萬餘畝，及民田數萬畝，從此省會民食再無匱乏之虞。

鄞東錢湖築塘 決定起迄地點

【鄞縣訊】建築東錢湖塘工委員會，業經六區專署核准，各項業務，已着手開展，該會於七月十五日舉行第三次委員會議，出席委員十七人，決議要案多件，並決定增設籌務股，主辦墾植及東錢湖造林事宜，塘身設計及起迄地點，亦經決定，自韓嶺市汪水墩起至陶公山畑嶼止。（新潮社）

前綫文藝

第五期

男性的友情

奧爾加，石夫章　艾蕪 選譯

（一）

親愛的同志：

我這封信會給你一些麻煩，眞是抱歉得很。我對於你有一個稍微不平凡的請求：在我離開你的輪船上岸後，我就立即發現我遺失了一本記事簿。雖然我在你的船上只住了一晚（八月十五日夜間，官艙三號房間）但我確信那本記事簿一定是遺失在船上的。

那本記事簿是一本黑皮面的大簿子，裏面寫滿了字。除我自己外，它對於任何人都無用處。但對於我，它却是我二年來努力工作的結晶。假使尋得着的話，請你費神寄下開地址，不勝感謝：

伊凡諾夫區勃萊斯車……

……這樣麻煩你，預先向你十分對不起。

庫利科夫

一九三一年六月十六日

（二）

親愛的庫利科夫同志：

我很高興能告訴你，我已尋到了你所遺失的記事簿了，即當另郵寄上，勿念！

你的來信與請求，並不像你所想像那樣「不平凡」。在上次航行中，我們發現旅客們遺留下一個手提包，兩瓶果子醬，三本書。這三本書中，有一本名叫「坩堝」的著者的姓名，恰好與你的姓名相同。那本書給了我意想不到的愉快。……是你一個人……

現在輪到我要求你給我做點事了。在未接到你的來信以前，我翻閱你的記事簿，希望能找到記事簿所有者的姓名與住址時，我在簿內看到有關於象棋問題的記錄。象棋是我最近才具有的癖好，希望你關於這個問題，能不吝指教。來示請交高爾基城。此致

敬禮。

科伐蒂可

一九三一年八月二十二日

（三）

親愛的科伐蒂可同志：

寄來的記事簿業已收到，謝謝！尋獲了這本記事簿，我是像小孩子一樣的快樂。除此之外，在上次航行中，遺失東西的旅客不僅我一人，可見我並不是世界上唯一不經心的人，這使我感到安慰。至於那兩瓶果子醬，我勸你還是趁早把它吃掉，免得日後變了質，不能下嚥。

至於象棋，假使你有興趣的話，我可以把我在一本外國象棋雜誌內所看到的一些棋局寄給你。現在先附上一局，其餘的當於日後繼續寄來。這並不能報答你的恩惠於萬一。

庫利科夫

一九三一年八月二十八日

「坩堝」一書的著者，並不如你所假想的那樣，與我同姓同名，就是我自己。我把我的眞姓名告訴你，是因爲你說那本書給了你一些意想不到的愉快，也許你能告訴我你對這本書的意見。我的住址在九月十號以前，不致變更，來示請仍交原處。我現在勃萊斯消度假期，謝謝！又及。

（四）

庫利科夫同志：

我在這兒向你敬禮！

當我知道「坩堝」一書的著者就是你時，我感到非常惶惑。我同你保證，我從來沒有想到你就是該書的著者呀！現在事情既是這樣，請我們來舉行一次著作討論會吧。

「坩堝」之所以引起我的興趣，因爲它企圖忠實地描寫蘇聯人民的內在實質。在你的周遭，你可以看見許多男人女人，他們與她們昨天幾乎不能讀書，寫字，但明天他們與她們要成爲科學家，主任，司令官，或作家。這些人能脫穎而出，是因爲他們具有全部的知識，變成了眞正的知識份子。這是蘇聯人民生活最有興趣的表現，而且同時是大規模的表現。年青的蘇聯知識階級之一般傳記，就是這樣發生的。

你用最困難的文藝媒介——小說——，來處理這個問題，但結果令人非常滿意。

不過我對於該書也有不能全部同意之處。例如，你那本書中的主人翁彼得，爲什麼要成爲一個提琴家呢？……我毫不反對提琴家，不過依我看來，故事中關於提琴家的那一部份，未免有點牽強。請你自己想想看：

彼得是一個看門人的兒子，生長在城市裏。說他沒有機會聽見音樂，實在令人難以想像，同時，你沒有在任何地方暗示他在童年時代就對於音樂深感興趣。他自初中畢業後，進工廠訓練學校，這樣事一點兒也不奇特。但是當他充任熟練機器匠時，忽然間發現音樂是他的眞正職業，這未免有點兒突兀。

你想加一點心理的成分，說彼得與拉德亞同赴音樂會。他聽到很令人神往的音樂，並且偶然打聽出那個著名提琴家的生世，與他自己很相似，因此他決定成爲一個提琴家。

用這種方法發現天才，是很困難的，光是知道音樂的力與美是不够的。不是這樣嗎？你爲什麼一定要生拉活扯地把彼得拖到音樂中去呢？使他成爲一個，例如工程師，不是更合理，更現實嗎？

上面所講的，是我對於「坩堝」一書的主要的異議。整個說來，該書是一本有趣味的書，其中有不少的獨特的創見。實際上，它是一本好的小說。承你寄來棋局，謝謝！以後請再寄一些來。

請不要因爲我的批評而生氣，我是善意的啊！

科代畚可

一九三一年九月五日

（五）

請原諒我這樣稱呼你。我僅知道你的姓，因此不能如一般所要求，稱你的名與族名，你或許是一個有經驗的航海家，是以當我的旅行之後，年紀很大，足以做祖父。但……我就不這樣了。我的本能不能這樣欺騙我。你自然是年青的，或者和我差不多年紀也說不定。……

我親愛的船主，你的第二個職業是批評家。不過請你容許我替我的提琴家說幾句辯護的話。

首先，我應當承認，「坩堝」大部分是自傳式的描寫。請你不要驚訝，書中的主人翁彼得羅維可夫就是自己。不過我的父親不是一個看門人，而是一個鞋匠。像彼得一樣，我在初級中學裏，是一個好的，但並非傑出的學生，以後我進鐵鏈鋼鐵廠附設的工人補習學校，自然你聽說過，這個鋼鐵廠，在莫斯科是一個很大的工廠。

正如彼得一樣，我一開始就愛這個廠。當我到聶伯洛卜特洛沸斯克城（Dnieprope rOnik）參觀列寧廠，第一次看到柏色麥式轉爐（Be somer Con ner）時，我想我發現了我的眞正的職業。這是十一年前的事，那時我不過十六歲。後來我變成一個熔爐工人。在過去五年中我是一個熔爐匠，一直到現在，仍然是一個熔爐匠，在一個鍊鋼廠工作，最近才由勃萊斯地方休假……。今天是我到……的第一……寫作，……是我的第一部……。當我學習鍊鋼的時候，我讀了許多書，並不限於專門技術。

在我所讀的書中，能使我開眼界的是美國小說家傑克倫敦所著的「瑪丁伊登」（Martin Eden）。你一定曾經讀過這本書。我很喜歡，故事中有些地方引起了我的共鳴。把我與他相比，自然是不稱的，但我之開始寫作，却是爲了他。

在那時，我想假使一個人在那種不良的環境中，才能成爲一個作家。那嗎，在蘇維埃政權下，一切困難障礙都已經掃除了，每個男人，每個女人，在這種情形之下，可以自由嘗試，我一定能够進步。

我開始寫了許多故事，當然我所寫的一個故事，在一本雜誌下發表出來，此後，我的運氣來了，此後我爲各雜誌寫故事，着手寫一本小說。自然同時我在廠內做工鍊鋼，我的寫作工作與廠內工作同時並進，很和諧的，絲毫沒有互相妨害之處。「坩堝」終於出版問世了。你已經讀過這本書，並且非難彼得，提琴家……。

我還沒有替他辯護一下，不過，追根到底，事情是一樣的，以你的觀點而言，我既是一個鍊鋼夫，成爲一個工程師，比較更爲合乎邏輯。但是我現在正逐漸成爲一個作家，（這並不是自負的話）並且我想我會上進。一個人爲什麼應當把他自己限制在一個特定的範圍內呢？他爲什麼不應該嘗試新的地方呢？一個船主，難道他一定應當成爲一個海軍上將嗎？我就不是這樣想的，雖然一個船主成爲海軍上將比成爲一個藝術家更容易。蘇維埃生活使我們找尋一「花樣」，在各方面去體驗人生。

是的，我離題太遠了，這樣嘮嘮叨叨的信，給一個不相識的友人，未免佔了他的時間。

科代畚可同志！請你原諒我，千萬不要對我生氣，假使我們將來能有機會見面，我們應當促膝長談，傾吐一切。但在目前，我在這兒緊握你的手。

庫利科夫

一九三一年九月十二日

（六）

親愛的庫利科夫同志：

我的信擾亂了你的寧靜，使你有點惱怒，引起你這樣熱烈的回應了。不過，你未免小題大做了。何苦呢！自然你不致想到我會否認彼得的情形不是特殊的吧。自然，這些事情在現實的生活中是會發生的。但並不常常發生，在這些事情發生以前，天才是必需的，天才不是日常的表現。在另外一方面，在我們的國度裏，鍊鋼夫與製模工人變成工程師，眞是家常便飯，司空見慣。我在這兒所說的「工程師」，是喻意的用法，換句話說，人們在他們自己的特定範圍內，發展與前進。

在我看來，你的書似乎在討論蘇維埃生活的共同表現，而不甚注重特殊的現象。你所寫的「坩堝」是有存在的價值，並且令人信服。因此假使這本書能涉及一般的表現，而不限於獨特的現象，我將是很高興的。

我所說的，不過如此，你對於這點，不會表示異議，因爲它沒有令人可以非議之處。

你偶然猜中了我的弱點；我喜歡音樂，有時我亦寫幾筆，但這對於當船主，並無妨害。此外我還下象棋呢！此致

敬禮！

科代畚可

是的，我應當滿足你的好奇心，告訴你我的年齡，今年二十有六。又及

（上）

藍

唐湜

（六）

這一天晚上，在我們的俱樂部中淡淡的電燈光下，夢娜的略帶着些蒼白的臉上有一些迷惘而又帶着……的表情，她沒有在快樂地低唱歌似的娓娓地說起話，她沒有天眞地張開她那有着東方美人的無限嫵媚的笑靨，她的感得起無限風流的笑渦也消失了，她只避開我的詢問的焦急不安的目光，盯住黃昏的十五支光的電燈發呆。

『夢娜，難道就這樣失去了鬥爭的勇氣嗎？』

原來今天下午，校方就出了佈告，開除了幾個同學的學籍，其中有夢娜，也有我。

『不——』忽然從惘然的冥想中醒來，她像是一個被擲於舟的水手，急急乎想抓住一兩把舵，櫓或是棄楫似的，跳了起來，推開了藤的靠背椅，那以前她深深地埋着自己的身子的，面對着我，睜開了眼睛：『你這話是什麼意思？』

她顯然是被激得發憤起來了。

『不要誤會』，我故意慢慢吞吞地說：『我說這話並沒有侮辱人的意思，我自己與你一樣，也免不了有一點悵惘。』

『爲什麼要悵惘呢？既然辭了，就不必後悔，這學校不讓我們讀書，我們就到別個學校去，隨便那一個學校都不讓我們讀書，我們就到社會上去，高爾基不是說：『社會是一個最好的大學』嗎？』

沉默暫時統治了這個小房間，但我們的眼光却仍在作着彼此都能了解的交談。

『下學期怎麼辦呢？』我想，我現在應該暫時回家去，告訴家裏父母我與你的關係，然後我來找你一塊兒到上海去，既然你我的關係他們已經明白了，那麼，我想，他們是會供給你上學的，這你不必着急，到暑期還得一兩個月，這一兩個月內，你可以繼續下鄉工作——』

『我鄉下的一個堂叔父勸我到他辦的那個小學裏教書，他今天在我家裏吃晚飯時告訴我，吾厭他，母親才沒有生大氣。他是個很和善的人，從小就喜歡我的。我想，這倒也是個辦法。』

她微微抬起頭來，將凝視着地板的眼光收回來，投給我一些徵求同意的探詢。

『那當然很好，這里的工作也不能半途而廢，我是暫時的離開，爲了我們可以有一個更好的更光輝的未來。』

『可是——』她的眉頭漸漸緊蹙起來，眼光有點焦灼，心情顯然失去了往常的平衡。

『我不會辜負你的，相信我，你當然也知道我不會是一個負心的人，我自己是決不會放棄這一份美麗的幸福的。』

我慢慢地站立起來，凝視着她的有點悵然的雙眼，又走近去，俯身看着她那仰着看我的臉，她那清秀的……爬到淡淡的眉毛，她那長長的黑黑的微揚的眼，她的臉上開出了兩朵紅色的花朵，一種嫵媚的斜視的眼光與我的眼光碰到了，像是沈醉在青春的美酒裏，我情不自禁地挽起她的圓胖的小手臂，吻了一下，又用非常的熱烈擁抱了她，在她頸子後的小辮子裏接了一個深長的吻。

『相信我，』她在我懷裏囈語似的喃喃地說：『相信我，除了崇高的工作之外，我最愛你。』

就這樣，我們匆匆地分別了。兩個月後，正當我打好行李包預備上輪船的時候，抗戰的烽火燃起來了，輪船停止了駛行，而夢娜也不久給我來了這樣一封信。

『湜：寫這封信在我是費了很多苦思焦慮的，怎樣爲我自己的行動解釋呢？我不是忘了自己的誓言嗎？我不是忘了自己臨別時與你說的話嗎？不！我想，這一點，你是應該可以了解的。相信我，爲了崇高的信念，爲了工作比你的愛情更需要我，我只能暫時離開你，相信我吧！自然，我眞不會忘記你的，而你當然也不會忘記我，也許我們將來會在此戰場的大風沙裏遇見。希望我們能有那樣的一個幸運，夢娜祝好！』

『爲了工作，爲了工作比我的愛情更需要她，』捧了這封信，我喃喃然不知所云地囈語着：『爲了崇高的工作，她可以犧牲一切，犧牲愛情，難道我就不能嗎？』

我想起了夢娜往日的近於頑強的意志與感情，我想起了她往日讀巴金的『俄羅斯十女傑』時對蘇菲亞與薇娜．妃格念爾的傾心的愛慕，我於是也連帶地想起有一天她與我說過的話：『……你以爲我們女孩子會不能參加壯勇的戰鬥嗎？你知道多少熱情的女孩子會爲了崇高的事業而獻身？你知道她們比那些沒有骨氣的男人要強上幾千萬倍嗎？你等着瞧，也許有一天，我也是一個蘇菲亞或妃格念爾！……』她的話我一直就沒有忘記過，她的表情，她的興奮的表情，嫵媚中透露着剛強的表情我也一直沒有忘記過，這一片崇高的藍色，這一片天樣崇高，海樣深邃的藍色一直在我的記憶的海洋裏漾蕩，愈遙遠就愈美麗，愈模糊就愈完美！歲月的風風雨雨不能剝落她的虹彩似的光芒。每當我獨自夜行的時候，我總不忘記去找尋那七顆勻狀的北極星，因爲她的發着聖潔的光輝的眼睛像這些星星，而我對這些偉大的星星的認識還是她所指點的。……

兩三個月後，我也拋却了一切依戀與幸運的眷愛，到北方去參加一次偉大的洗禮與鍛鍊。不幸苦苦地像影子似的纏着我，我不但沒有得到一點關於夢娜的信息，五六年來我一直就是與疾病，苦難與痛楚的創傷爲伍。最後，爲了精神上與身體上的細菌的追逼，我痛苦地放棄了我的工作，回到家鄉休養。而現在，這個多雨的春天，我又遇見了一片崇高的藍色，一片溫柔而又優雅的藍色，與夢娜有着同樣東方美人的風度，這使我更加懷念起夢娜，懷念起夢娜的一笑一顰，一言一動來，夢娜的談笑着的微帶着白的面目，她的白貝似的小巧的牙齒與美玉似的鼻子於是在我的迷惘模糊的眼前浮現了出來，幾時，幾時我能再與她相見呢，即使在夢裏也好？我想起了一支名爲『夢中情人』的熱歌與它的充滿着憂傷的旋律，我想起了那支有名的口琴曲『懷夢娜』（即需夢娜）。……

『祝福夢娜的健康吧！』一個有着稀有的好陽光的午日，我合上了屠格涅夫的『烟』（又一次地讀完了它），覺得世界眞像是一片白濛濛的烟，時間與空間都只是抽象的存在，現實與夢幻是同樣虛無，只有……更堅强地生活在戰鬥裏吧！

我……無限的憧憬。（完）

小林多喜二信札選

日 小林多喜二 作

××：

以衛生褲爲題材的那篇小說，已寄交某雜誌，大約下月出版，那時候當送你一本，請你等一等吧！

在余市演講的題目，是「關於挪拉與摩登女郎」，時間大約有一點半鐘，可以說是一個長篇演說。詳細的情形改天再談。

這封信大概會在星期天的，你底情緒一定很好的時候送到吧？而且，我想這封信一定會使你愉快起來。可是，恰好在那個時候，我或許會在你所知道的二樓上大睡特睡也不一定。老實說，我正患着極厲害的失眠症呢！

前幾天晚上，我同嵩笛和他底 wife 三個人同去松竹座看「盡忠將軍」。我本想在這裏寫一點那天看的事情，因爲怕拖長了，所以還是改天再談。

好吧！與那「傀儡家庭」中的「雲雀，松貝」似地飛旋雀躍，拋棄掉黑暗的過去！　—Layonara—

（好幾個地方寫着的英文，我看那本字典裏一定有幾個的，所以我想要是記錯了，那也是很有錯處的。）

（註）「傀儡家庭」是挪威戲劇家易卜生底著名作品。「雲雀，松貝」是該劇本中的主人公底太太底愛稱。

——譯者

××：

好久沒有寫信給你了。爲了你在余市的……，所以沒寫信的時候。你前一封信，眞使我無限爽快。你給予了我幸福的感覺。是的啊！此後，你更要 Clear（淸澈）淨心田底在那個角落，如同脫掉烏黑的骯髒的衣服而換上一套乾淨的，彷彿從那底基督在約旦河邊所做的一樣；這樣做，幸福的光芒就會照耀着你。有人說，信仰就是力量。只要信仰，一定能够得到除舊佈新的力量。猜是的確的，只要能夠持有自己心地光明的自信，就不至於輕視自己。快活起來，就會常常充滿着 Joy（愉快），黑暗的陰影自然就逐漸消失了。答應我這樣做吧！

你不是曉得我寫了一篇叫做××人的……的小說嗎？在這篇小說中，我把士方（人名——譯者）被狗殺死的事實從正面寫了出來。我把這篇小說寄給高等商業學校出版的雜誌，可是總說一位教倫理學（如果有不明白的名詞，等下再查一查字典。）的下部教授說是內容寫得太殘酷了，還是不要登出來。但是編輯委員替我解釋道：「小林所以要發表這篇小說，就是因爲這種殘酷的地方。」結果終於是登出來了。如果僅僅因爲殘酷而不發表它，那也無所謂了。不過縱使如此做，猶比它更殘酷的實在的「事實」不是嚴然存在於社會上嗎？不是？你看過了那所謂「黑暗底力量」一劇？裏面殘酷的那一部份，聽說在俄國也是爲了寫得太殘酷的理由而被删掉了。

據說在余市演講的「關於……與……」，我曾經在家裏試講過。別人說有趣。需要將近一點半鐘的演講，據說可以算是一篇大演講的。可是我能否定演講地得到成功呢？這個演講是在三月六日下午一點鐘開始，而我登台以後，一定要想到你是在家裏爲我祈禱，叫我努力，一定要想着是我們兩個人一起在演講的，而盡力好好地講；所以，你要爲我禱告啊！

從字典中學來的字句，你可以隨便在信上用用看，這對於學習是很有幫助的。開始的時候雖然有些不慣，可是不久就熟練了。

你使用了以前我教你的英文，使我高興得很。以後你在信前或信尾寫一兩首啄木底詞，我也會覺得高興的。

前星期天（二月二十七日——似乎是二月十七日之誤，）的山形新聞上登了我底消息。那份報如果還留着，請你看一看。我很高興竟有這樣大的反響。

余市的演說底大要我希望能講給你聽，不過還是以後送給你讀罷！高商的雜誌我也想唸給你聽！好啦。寫得太長了，就在這裏帶住吧！

是期天下午一點半以後，你要是不答我話一個半鐘頭的話，也許我會講到一半自然目瞪口呆，說不出來了。再談！

一九二七年二月十八日於小樽